

# **REFERAT Arbejdsmarkedsudvalget 2018 - 2021 d. 17-09-2020**

**Mødedato** Torsdag d. 17. september 2020 kl. 14:00

**Mødested** Mødelokale 1 og 2

**Mødedeltagere** John Rosenhøj, Leif Gjørtz Christensen, Torben Sørensen, Elvin J. Hansen, Linda Ann Wienand, Marianne Hundebøll, Hans Hammann

## **Indholdsfortegnelse**

Godkendelse af forslag til dagsorden.....	3
Information fra formand/forvaltning.....	4
Efterretningsliste.....	5
Dialogmøde med LBF.....	6
Første udkast til Beskæftigelsesplan 2021.....	7
Opfølgning på Beskæftigelsesplan 2020.....	9
Udlændingestyrelsens opgaver og praksis.....	11

## **Punkt 1: Godkendelse af forslag til dagsorden**

### **Beslutning**

Godkendt

### **Forvaltningen indstiller**

At forslag til dagsorden godkendes

## **Punkt 2: Information fra formand/forvaltning**

### **Beslutning**

Forvaltningen orienterede om, at Jobcamp 2020 afholdes virtuelt den 5. november 2020. Interesserede mødes i Byrådssalen.

Forvaltningen blev forespurgt om udgifterne til istandsættelse af børnehaven i Ørting i forbindelse med anvendelsen til midlertidig boligplacering af flygtninge. Arbejdsmarkedsudvalget ønskede en sag med redegørelse for udgifter til istandsættelse af lejemål efter midlertidig boligplacering hos private udlejere, hvor Odder Kommune har boligplaceret borgere.

### **Forvaltningen indstiller**

**At orienteringen tages til efterretning**

## **Punkt 3: Efterretningsliste**

### **Beslutning**

Der var ingen sager på efterretningslisten.

### **Forvaltningen indstiller**

At listen tages til efterretning

## **Punkt 4: Dialogmøde med LBF**

S2016-19375

### **Resumé**

Arbejdsmarkedsudvalget holder dialogmøde med LBF om den aktuelle situation på arbejdsmarkedet.

### **Baggrund for sagen**

Arbejdsmarkedsudvalget har tidligere ønsket at holde et dialogmøde med Det Lokale BeskæftigelsesForum. LBF er derfor inviteret til starten af dette møde.

Emnerne på mødet er den aktuelle situation på arbejdsmarkedet og første udkast til Beskæftigelsesplan 2021.

### **Forvaltningens bemærkninger**

Dagsorden for dialogmødet er:

- Velkomst
- Drøftelse af den aktuelle situation på arbejdsmarkedet
- Drøftelse af første udkast til Beskæftigelsesplan 2021
- Drøftelse af eventuelle andre emner

### **Sagens gang**

- Arbejdsmarkedsudvalget den 17. september 2020

### **Forvaltningen indstiller**

**At Arbejdsmarkedsudvalget drøfter den aktuelle situation på arbejdsmarkedet og første udkast til Beskæftigelsesplan 2021 med LBF**

### **Beslutning**

Arbejdsmarkedsudvalget og LBF drøftede den aktuelle situation på arbejdsmarkedet og første udkast til næste års beskæftigelsesplan. Der blev blandt andet peget på følgende input til det videre arbejde med beskæftigelsesplanen:

- Flere håndholdte indsatser
- Udbredelse af mentorordninger
- Præcisering af begrebet kvalificeret arbejdskraft
- Fokus på ordinære timer
- Unge med udfordringer

## **Punkt 5: Første udkast til Beskæftigelsesplan 2021**

S2020-26746

### **Resumé**

Arbejdsmarkedsudvalget forelægges første udkast til Beskæftigelsesplan 2021 til drøftelse.

### **Baggrund for sagen**

Kommunerne skal hvert år udarbejde en beskæftigelsesplan for det kommende år. Beskæftigelsesplanen skal beskrive kommunens mål og strategier for beskæftigelsesindsatsen ud fra beskæftigelsesministerens udmeldte mål og udfordringerne på det lokale arbejdsmarked.

Arbejdsmarkedsudvalget har tidligere besluttet, at Beskæftigelsesplan 2021 skal tage udgangspunkt i planen for 2020 og primært have fokus på de overordnede beskæftigelsespolitiske strategier i Odder Kommune. På den baggrund har forvaltningen udarbejdet det første udkast til Beskæftigelsesplan 2021.

Herudover har Arbejdsmarkedsudvalget på mødet den 13. august 2020 drøftet beskæftigelsesministerens mål for 2021. Udvalgets input til arbejdet med målene i Odder er indarbejdet i første udkast til beskæftigelsesplanen.

Efter Arbejdsmarkedsudvalgets behandling af første udkast vil forvaltningen indarbejde udvalgets kommentarer og måltal for indsats og økonomi. Det endelige udkast til Beskæftigelsesplan 2021 vil blive forelagt til politisk godkendelse på udvalgets møde i oktober 2020.

Første udkast til Beskæftigelsesplan 2021 er vedlagt som bilag.

### **Forvaltningens bemærkninger**

Beskæftigelsesplan 2021 er udarbejdet med udgangspunkt i Odder Kommunes visioner og Odder Kommunes strategi for den beskæftigelsespolitiske indsats.

Herudover tager beskæftigelsesplanen udgangspunkt i de lokale udfordringer på arbejdsmarkedet, kommunens investeringer i beskæftigelsesindsatsen og ikke mindst den aktuelle situation på arbejdsmarkedet med konsekvenserne af Covid-19 pandemien og den delvise nedlukning af Danmark.

I planen har forvaltningen beskrevet de overordnede beskæftigelsespolitiske strategier i Odder Kommune i 2021. Strategierne følger de seneste års strategier for beskæftigelsesindsatsen, så jobcentret kan arbejde videre i samme retning, som er sat med de seneste års reformer og investeringer.

Som supplement til beskæftigelsesplanen vil forvaltningen udarbejde en intern implementeringsplan med en beskrivelse af de aktiviteter, som jobcentret og ungeenheden vil gennemføre for at nå målene i Beskæftigelsesplan 2021.

Det første udkast til beskæftigelsesplanen indeholder:

- Forord
- De aktuelle udfordringer på arbejdsmarkedet
- Ministerens mål for 2021
- Nye tiltag i 2021
- Investeringerne i indsatsen
- Indsatsen for borgerne
- Den virksomhedsrettede indsats
- Samarbejde med eksterne

Målene for indsatsen og de økonomiske rammer vil blive indarbejdet i det endelige udkast til Beskæftigelsesplan 2021.

### **Brugerundersøgelser**

På mødet den 13. august 2020 drøftede Arbejdsmarkedsudvalget beskæftigelsesministerens mål for 2021. I forbindelse med drøftelserne af målet om en værdig sagsbehandling ønskede udvalget, at forvaltningen kom med forslag til brugerundersøgelser af borgernes oplevelser med jobcentret.

Brugerundersøgelserne kan gennemføres som:

- Spørgsmål umiddelbart efter en samtale i jobcentret, hvor borgerne via en stander eller sms kan tilkendegive oplevelsen af sagsbehandlingen.
- Spørgeskemaundersøgelser, hvor borgerne modtager et link til et spørgeskema i e-boks. Dette giver mulighed for at stille flere og uddybende spørgsmål.
- Fokusgruppeinterviews, hvor et antal repræsentative borgere inviteres til et interview. Dette giver mulighed for at stille flere og uddybende spørgsmål - også af kvalitativ karakter.

Udvalget bedes drøfte og beslutte hvilken type brugerundersøgelse, udvalget foretrækker. Efterfølgende vil forvaltningen arbejde videre med en konkretisering af mulighederne.

## **Sagens gang**

- Arbejdsmarkedsudvalget den 17. september 2020

## **Forvaltningen indstiller**

**At Arbejdsmarkedsudvalget drøfter første udkast til Beskæftigelsesplan 2021 og kommer med input til planen**

**At Arbejdsmarkedsudvalget drøfter hvilken type brugerundersøgelser, udvalget ønsker at gennemføre**

## **Beslutning**

Forvaltningen indarbejder Arbejdsmarkedsudvalgets bemærkninger i Beskæftigelsesplan 2021.

Herunder ønsker udvalget, at jobcentret gør brug af en meget enkel form for brugerundersøgelse, hvor borgerne får udleveret et skema, der afleveres anonymt i en kasse. Udvalget ønsker også, at jobcentret anvender fokusgruppeinterviews.

## **Bilag**

Beskæftigelsesplan 2021 første udkast

# Punkt 6: Opfølgning på Beskæftigelsesplan 2020

## Resumé

Arbejdsmarkedsudvalget orienteres om status for målene i Beskæftigelsesplan 2020 og de seneste ledighedstal.

## Baggrund for sagen

Arbejdsmarkedsudvalget orienteres løbende om status for målene i Beskæftigelsesplan 2020.

Til dette møde er opfølgningen med data for juli 2020. Opfølgningen indeholder en status for:

- Målet om færre helårspersoner på offentlig forsørgelse og besparelsen på 15,4 mio. kr.
- Antal borgere og forbruget fordelt på målgrupper
- Udviklingen i hver målgruppe
- De seneste ledighedstal

Sygedagpengetallene er kun opdateret med data for april 2020. Data er forsinkede som følge af, at kommunerne den 3. juni 2020 overgik til det nye sygedagpengeudbetalingssystem KSD. Data forventes opdateret i løbet af september 2020.

Opfølgningen er vedlagt som bilag.

## Forvaltningens bemærkninger

På grund af overgangen til det nye sygedagpengeudbetalingssystem KSD bliver sygedagpengetallene for maj måned og frem først opdateret i løbet af september 2020. Den seneste endelig status for målet om færre helårspersoner på offentlig forsørgelse er derfor med tal for januar til marts 2020.

Status viser, at der fra januar til marts 2020 var 2.494 helårspersoner på offentlig forsørgelse i Odder. Det er 55 helårspersoner mere end forudsat i budgettet for 2020.

Den foreløbige status for januar til april 2020 viser, at der var 2.506 helårspersoner på offentlig forsørgelse i Odder. Det er 81 helårspersoner mere end forventet. Tallet er foreløbigt, og det forventes at stige på grund af efterregistreringer.

Nettoforbruget fra januar til og med august 2020 ligger 2,9 mio. kr. over det forventede forbrug.

Konsekvenserne af Covid-19 pandemien og den delvise nedlukning af Danmark er derfor tydelige i et højere antal helårspersoner på offentlig forsørgelse og et højere forbrug. Målet om en besparelse på 15,4 mio. kr. i 2020 er derfor presset af den aktuelle situation på arbejdsmarkedet. Hertil kommer dog, at kommunerne vil blive kompenseret for de højere udgifter som følge af Covid-19.

Samtidig er situationen forbedret i takt med, at landet er genåbnet, men Covid-19 pandemien forventes at have længerevarende effekter på beskæftigelsen og ledigheden i Odder. På trods af regeringens hjælpepakker, lønkompressionsordninger og trepartsaftalen om en midlertidig arbejdsfordelingsordning forventes ledigheden at være højere i resten af 2020 og i 2021 end før pandemien.

## Målgrupper

For alle andre målgrupper end sygedagpenge er opfølgningen denne gang med data for juli 2020. Opfølgningen viser, at Covid-19 pandemien primært har medført et højere antal dagpengemodtagere og jobparate kontanthjælpsmodtagere. Antal uddannelsesparate unge er steget let i foråret 2020, og antal ledighedsydelsesmodtagere er faldet mindre end forventet.

Modsat er antal aktivitetsparate unge, aktivitetsparate kontanthjælpsmodtagere, integrationsydelsesmodtagere og borgere i ressourceforløb stort set ikke berørt af pandemien, og antallet er faldet let i flere af målgrupperne.

Antal borgere i jobafklaringsforløb er faldet de seneste måneder, da den midlertidige suspension af indsatsen betyder, at sygedagpengemodtagere i en periode forlænges på sygedagpenge i stedet for at overgå til jobafklaring.

Da de officielle sygedagpengetal endnu ikke er offentliggjort, kan jobcentrets interne tal fra sagsbehandlingssystemet bruges som indikator for udviklingen på sygedagpengeområdet. De interne tal viser, at sygedagpengetallet er stabilt, og

dermed ikke steget på grund af forlængelserne af sagerne til jobafklaring.

Antal fleksjob har ligget stabilt de seneste måneder, da jobcentret ikke har kunnet etablere ret mange fleksjob i nedlukningsperioden.

#### *Særligt om tallene for fleksjob*

Niveauet for antal fleksjob i Odder Kommune er faldet siden sidste opfølgning. Sidste opfølgning viste, at der var 564 borgere i fleksjob i juni 2020, mens opfølgningen denne gang viser 533 borgere i fleksjob i juni 2020. Dette skyldes blot en teknisk oprydning i jobcentrets sagsbehandlingssystem, hvor nogle sager har været fejlregistreret. Registreringsfejlene har ikke haft betydning for borgernes aktiviteter eller ydelser.

#### **Ledighed**

De seneste ledighedstal fra Danmarks Statistik viser, at der i juli 2020 var 383 fuldtidsledige i Odder, svarende til en ledighed på 3,6%. Ledigheden er steget 52,0% siden juli 2019, men fra juni til juli 2020 ses et mindre fald.

Udviklingen i Odder svarer til udviklingen i samtlige kommuner i Østjylland. Odder har den største stigning blandt de østjyske kommuner, men det skal ses i sammenhæng med, at Odder har den 5. laveste ledighed i Østjylland.

### **Sagens gang**

- Arbejdsmarkedsudvalget den 17. september 2020

### **Forvaltningen indstiller**

**At Arbejdsmarkedsudvalget drøfter status for målene i Beskæftigelsesplan 2020 og tager drøftelserne til efterretning**

### **Beslutning**

Taget til efterretning

### **Bilag**

Mål og overblik juli 2020

Målgrupper juli 2020

Ledighed juli 2020

## **Punkt 7: Udlændingestyrelsens opgaver og praksis**

S2016-19375

### **Resumé**

Foranlediget af en diskussion på Arbejdsmarkedsudvalgets møde den 13. august 2020 har udvalget ønsket at diskutere Udlændingestyrelsen opgaver og praksis og den afledte betydning heraf i Odder Kommune.

Her gives en orientering om Udlændingestyrelsens og Hjemsendelsesstyrelsens opgaver. Hertil gives en kort orientering om Udlændingestyrelsens særlige gennemgang af opholdstilladelser for borgere med somalisk baggrund.

### **Baggrund for sagen**

Udlændingestyrelsen behandler sager om udlændinges ret til besøg og ophold i Danmark:

#### **Asyl**

Udlændingestyrelsen behandler ansøgninger om asyl. Styrelsen tager først stilling til, om en asylansøgning skal behandles i Danmark eller et andet EU-land. Udlændingestyrelsen tager også stilling til andre landes anmodninger om, at Danmark behandler en asylsag. Skal en sag behandles i Danmark, træffer styrelsen afgørelse om tilladelse til eller afslag på ophold.

Får en asylansøger opholdstilladelse i Danmark, beslutter Udlændingestyrelsen ud fra fastlagte kriterier og kvoter for fordeling af flygtninge, hvilken kommune pågældende skal starte med at bo i.

Styrelsen varetager en række særlige sagsbehandlingsopgaver i relation til uledsagede mindreårige asylansøgere og behandler også ansøgninger om pas samt forlængelse, bortfald og inddragelse af opholdstilladelser på asylområdet.

#### **Indkvartering**

Udlændingestyrelsen er ansvarlig for forsørgelse og indkvartering af asylansøgere, personer på tålt ophold og personer, der er udvist ved dom. Det omfatter blandt andet, at styrelsen skal sikre tilvejebringelse af faciliteter til indkvartering, og at styrelsen træffer afgørelser om sundhedsbehandling og andre nødvendige foranstaltninger, mens de pågældende er under styrelsens forsørgelse.

Opgaven løses i samarbejde med en række operatører, der står for den daglige drift af asylcentre.

#### **Visum**

Udlændingestyrelsen varetager i samarbejde med Udenrigsministeriet og de danske repræsentationer i udlandet behandlingen af ansøgninger om visum til brug for besøg i Danmark i kortere perioder. Det omfatter sager om turistvisum, forretningsvisum og visum til kulturelle arrangementer m.v.

#### **Familiesammenføring**

Udlændingestyrelsen behandler ansøgninger om familiesammenføring til Danmark, Færøerne og Grønland.

Styrelsen behandler også ansøgninger om pas samt forlængelse, bortfald og inddragelse af opholdstilladelser på familiesammenføringsområdet.

#### **Permanent opholdstilladelse**

Udlændingestyrelsen behandler sager om permanent opholdstilladelse uanset om det forudgående tidsbegrænsede ophold er givet af Udlændingestyrelsen (asyl/familiesammenføring) eller Styrelsen for International Rekruttering og Integration (erhverv/studie).

#### **Andre sagsområder**

Udlændingestyrelsen behandler i samarbejde med politiet sager om administrativ udvisning og afgiver udtalelse til anklagemyndigheden i straffesager vedrørende udlændinge.

Udlændingestyrelsen varetager genbosætning af kvoteflygtninge i samarbejde med FN's Flygtningehøjkommissariat (UNHCR). Styrelsen fordeler også kvoteflygtninge til boligplacering i kommunerne.

Udlændingestyrelsen behandler blandt andet også sager om arbejds- og opholdstilladelse efter associeringsaftalen med Tyrkiet og sager vedrørende ophold for religiøse forkyndere.

## Øvrige opgaver

Udlændingestyrelsen informerer om gældende regler og procedurer for behandling af sager via [nyidanmark.dk](http://nyidanmark.dk). Desuden vejleder styrelsen blandt andet ved telefoniske og personlige henvendelser i Borgerservice, der ligger i Næstved, Odense, Aarhus, Aalborg og Bornholm.

Endvidere varetager Udlændingestyrelsen en række generelle opgaver på udlændingeområdet, herunder udarbejdelse af statistikker og deltagelse i visse opgaver vedrørende internationalt samarbejde.

Udlændingestyrelsen er løbende i dialog med interessenter i forskellige netværk, blandt andet Det Regionale Netværk, Advokatforum og Asylforum.

## Sagsbehandlingstider

Udlændingestyrelsen har på de fleste sagsområder fastsat maksimale sagsbehandlingstider. Sagsbehandlingstiden er den tid, man under normale omstændigheder må forvente, at der maksimalt vil gå, før man modtager en afgørelse i en sag.

Den maksimale sagsbehandlingstid kan forventes opfyldt i 90 procent af de afsluttede sager inden for en bestemt sagstype. I en række tilfælde vil sagsbehandlingen tage kortere tid end den forventede maksimale sagsbehandlingstid, og i særlige tilfælde vil det tage længere tid, før man modtager en afgørelse i en sag.

Sagsbehandlingstiden regnes fra den dag, hvor ansøgningen er indgivet.

## Forventede maksimale sagsbehandlingstider for udvalgte sagstyper

Sagstype	Maksimal sagsbehandlingstid
Familiesammenføring (incl. Grønland og Færøerne)	10 måneder
Tidsbegrænset forlængelse af opholdstilladelse (incl. Grønland og Færøerne)	7 måneder
Permanent opholdstilladelse (incl. Grønland og Færøerne)	10 måneder
Asyl	120 dage*

\*Gennemsnitlig sagsbehandlingstid for asylsager

Der er fastsat et mål for Udlændingestyrelsens gennemsnitlige sagsbehandlingstid for asylsager fra indgivelse af en asylansøgning til afslutning af sagen i Udlændingestyrelsen. Der er tale om et mål for gennemsnitlig sagsbehandlingstid, som betyder, at det i praksis er ganske få procent af sagerne, som afsluttes efter præcis det antal dage, målet angiver.

## Hjemrejsestyrelsen

En række opgaver, som hidtil har været behandlet af Udlændingestyrelsen, er pr. 1. august 2020 overgået til Hjemrejsestyrelsen. Det drejer sig om opgaverne forbundet med opholdspligt, underretningspligt, nedsættelse og fratagelse af kontante ydelser for visse udlændinge og behandling af ansøgninger om reintegrationsstøtte.

Opgaveoverdragelsen skal ses i sammenhæng med etableringen af Hjemrejsestyrelsen, som pr. 1. august 2020 også har overtaget ansvaret for en række opgaver på udsendelsesområdet fra politiet. Dermed er opgaverne forbundet med udsendelse af udlændinge uden lovligt ophold i Danmark i højere grad samlet i Hjemrejsestyrelsen.

## Forvaltningens bemærkninger

Udlændingelovgivningen og Udlændingestyrelsens praksis har altid et stort politisk fokus, og der er jævnlig kritik af styrelsens praksis fra vidt forskellige perspektiver.

En af de seneste sager, der har været i fokus, og som også har haft betydning for borgere i Odder Kommune og for kommunens opgaveløsning, er det såkaldte "Somalia Projekt", hvor styrelsen fra september 2016 har gennemgået 1.200 sager med henblik på at vurdere inddragelse af eller nægtelse af forlængelse af opholdstilladelser. Projektet medførte, at 500 opholdstilladelser til somaliske flygtninge blev inddraget eller nægtet forlænget og tilsvarende for 400 familiesammenførte somaliere.

Nogle af disse sager er siden omgjort på grund af blandt andet situationen i Somalia og dermed risikoen ved at vende tilbage, mens forhold som selvforsørgelse og det at være velintegreret ikke er en væsentlig præmis.

Også for de syriske flygtninge, der har fået midlertidig beskyttelse, vil situationen i Syrien løbende blive afgørende for eventuel inddragelse af opholdstilladelse og nægtelse af forlængelse af opholdstilladelse.

For 2019 ser tallene for inddragelse og nægtelse af af forlængelse af opholdstilladelser således ud:?

### Inddragelse eller nægtelse af forlængelse af opholdstilladelser 2019 \*

Nationalitet	Flygtninge	Familiesammenførte til flygtninge	I alt
Afghanistan	16	4	20
Eritrea	2	16	18
Iran	10	4	14
Somalia	49	36	85
Syrien	24	12	36
Øvrige	44	19	63
<b>I alt</b>	<b>145</b>	<b>91</b>	<b>236</b>

\* Opholdstilladelser efter henholdsvis § 7 og § 8 (flygtninge) og § 9, stk. 1 og § 9 c (familiesammenførte).

#### Inddragelse eller nægtelse af forlængelse af opholdstilladelser

Fra og med den 1. marts 2019 gives alle opholdstilladelser til flygtninge efter udlændingelovens § 7, stk. 1 og 2, og § 8, stk. 1 og 2, med henblik på midlertidigt ophold, og ikke som før med mulighed for varigt ophold. Det samme gælder for udlændinge, der får opholdstilladelse efter udlændingelovens § 9, stk. 1 eller § 9 c, stk. 1, som følge af familiemæssig tilknytning til en udlænding med opholdstilladelse efter udlændingelovens § 7, stk. 1 og 2, og § 8, stk. 1 og 2 (familiesammenførte til flygtninge).

En opholdstilladelse kan inddrages eller nægtes forlænget af flere grunde.

Udlændingestyrelsen kan inddrage eller nægte at forlænge en tidsbegrænset opholdstilladelse, hvis grundlaget for den var urigtigt eller ikke længere er til stede.

Det kan fx være tilfældet, hvis Udlændingestyrelsen vurderer, at man ikke længere risikerer forfølgelse, hvis man vender tilbage til hjemlandet. Det kan ske, hvis fx de generelle forhold i hjemlandet har ændret sig på en sådan måde, at man ikke længere har brug for beskyttelse, fx som følge af et magtskifte. En opholdstilladelse kan også inddrages eller nægtes forlænget pga. svig eller alvorlig kriminalitet.

Ved en afgørelse om inddragelse af en tidsbegrænset opholdstilladelse givet med henblik på midlertidigt ophold, skal det vurderes, om inddragelsen vil stride imod Danmarks internationale forpligtelser, jf. udlændingelovens § 19 a, stk. 1. Dette gør sig gældende for både flygtninge og familiesammenførte til flygtninge. I denne vurdering bliver udlændingens tilknytning til fx arbejdsmarkedet, deltagelse i foreningslivet og danskkundskaber tillagt mindre vægt end hidtil.

Ved afgørelse om nægtelse af forlængelse skal det vurderes, om Danmarks internationale forpligtelser gør, at en opholdstilladelse kan nægtes forlænget.

Udlændingestyrelsens afgørelse i sager vedrørende flygtninge påklages automatisk til Flygtningenævnet og sager vedrørende familiesammenførte til flygtninge kan påklages til Udlændingenævnet.

Kilde: Tal og fakta på udlændingeområdet 2019 (Udlændingestyrelsen)

## **Sagens gang**

- Arbejdsmarkedsudvalget den 17. september 2020

## **Forvaltningen indstiller**

**At Arbejdsmarkedsudvalget drøfter Udlændingestyrelsens praksis**

## **Beslutning**

Taget til efterretning